



## Cooperar con municipios israelíes y palestinos

### Prácticas de ciudades

#### PRESIÓN POLÍTICA

- Puentes en vez de muros..... p. 10
- Observación electoral en Palestina..... p.11

#### COOPERACIÓN

- Vecinos de la buena agua..... p. 12
- Via Maris.....p.13

### Redes y Campañas

- Red Europea de las Autoridades Locales para la Paz en Oriente Medio (ELPME) .....p.14
- Alianza mundial para la paz en Oriente Medio...p. 14
- Campañas para incidir en el conflicto armado.....p.14

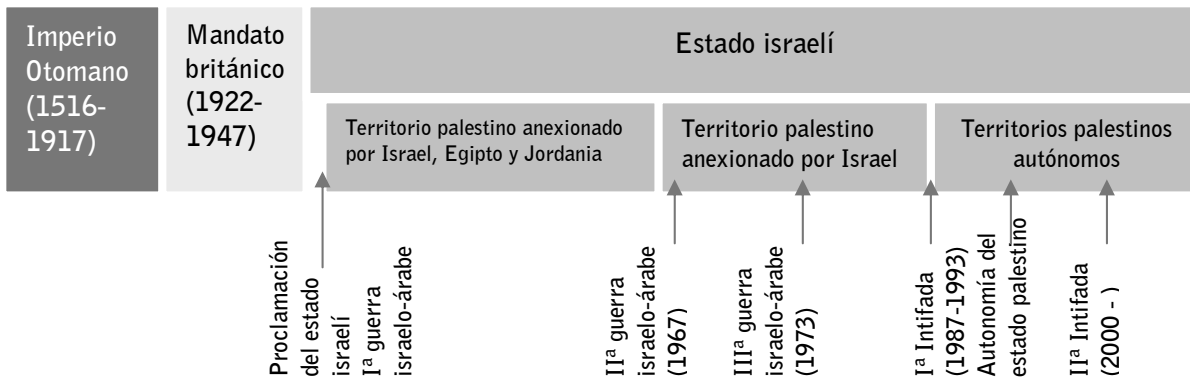
### Recursos

- Fuentes de información.....p.15
- Mapas de las ciudades más afectadas ..... p.15
- Información para orientar la compra pública ética..p.15
- Información sobre proyectos transformadores.....p.16
- Entidades que organizan visitas de estudio.....p.16
- Centro de documentación.....p.16

- p. 2-5 El contexto del conflicto armado
  - p.2 Antecedentes del conflicto armado
  - p.3 Causas del conflicto armado
  - p.3 Actores (Quién), intereses (Qué), y comportamientos (Cómo)
  - p.4 Consecuencias del conflicto armado
  - p.5 Los acuerdos de paz
- p. 6-8 Problemáticas municipales
- p. 9-13 Prácticas de los Municipios
  - p. 14 Campañas
- p.15-16 Recursos

# El contexto del conflicto armado

## 1. Antecedentes del conflicto armado



El conflicto israelo-palestino se materializa en 1947 cuando la resolución 181 del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas divide Palestina, hasta entonces colonia británica, en dos estados independientes, ambos divididos geográficamente. Justo después se proclama el Estado israelí y 6 países árabes intentan invadirlo, iniciando una guerra que permitió a Israel anexionar a Jerusalén oeste, mientras que Egipto y la actual Jordania anexionaron Gaza y Cisjordania respectivamente. Estos tres países, por tanto, impiden que se cree el Estado palestino.

En 1967, durante la IIª guerra israelo-árabe, o guerra de los seis días, Israel invade Jerusalén Este, Gaza y Cisjordania, un hecho condenado por la resolución 242 del Consejo de Seguridad de la ONU.

Así, el estado palestino no se concreta bajo ninguna forma hasta el final de la Iª Intifada (1987-1993), momento en que se firman los acuerdos de Oslo, que reconocen la autonomía (no la independencia) de los territorios palestinos.



Pero el fracaso del proceso de paz de Oslo ha llevado a la actual IIª Intifada (2000- ), con los territorios palestinos bajo ocupación militar israelí.

## 2. Causas del conflicto armado

- **Territorio:** competición por un mismo territorio, marcado por la dimensión religiosa: se concentran en un mismo espacio lugares sagrados para musulmanes, judíos y cristianos.
- **Identidad:** el conflicto se caracteriza por una fuerte polarización de los actores, por una arraigada imagen del enemigo fundamentada en prejuicios históricos.
- **Densidad:** se utiliza la población como instrumento de presión: Los palestinos reclaman el retorno de las personas palestinas refugiadas. El Gobierno israelí promueve medidas fiscales ventajosas para atraer inmigración judía y para favorecer el mantenimiento de los asentamientos israelíes a los territorios palestinos.
- **Agua:** la escasez de agua en la región añade un motivo de competición al conflicto.

## 3. Actores, intereses y comportamientos

Los principales actores implicados en el conflicto son:

Actores políticos	 <b>Gobierno israelí</b> ¿QUIÉN? Gobierno encabezado por Ehud Olmert. ¿QUÉ? Quiere preservar el Estado israelí y conseguir la seguridad para sus ciudadanos. ¿CÓMO? Promueve asentamientos en los territorios palestinos y aplica asesinatos selectivos y medidas de represalia colectivas (demoliciones de casas, toques de queda, etc). Construye un muro de separación entre Israel y Cisjordania.	 <b>Autoridad Nacional Palestina (ANP)</b> ¿QUIÉN? Gobierno presidido por Mahmud Abbas, con una fuerte polarización entre los partidos al-Fatah y Hamas. ¿QUÉ? Reivindica la proclamación de un estado palestino independiente con acceso a Jerusalén oeste, el derecho de regreso de las personas refugiadas palestinas, y el desmantelamiento de los asentamientos israelíes en territorio palestino. ¿CÓMO? Gobierno muy debilitado y con poco margen de acción: se ve desbordado por el poder de Israel y de los grupos armados palestinos y por la confrontación entre Hamas y al-Fatah.
	<b>Ejército Israelí</b> ¿QUIÉN? También denominado Tsahal o Fuerzas de Defensa Israelíes (IDF), está compuesto por el cuerpo profesional del ejército y por soldados no profesionales, que deben servir al ejército durante 3 años. ¿QUÉ? El ejército defiende los intereses del estado israelí. ¿CÓMO? El ejército ocupa militarmente Cisjordania, donde restringe la movilidad de la población mediante puntos de control, declara toques de queda, etc. También protege la seguridad de los colonos de los asentamientos israelíes.	<b>Grupos armados palestinos</b> ¿QUIÉN? Grupos nacionalistas laicos (Brigadas de los mártires de al-Aqsa, Frente Popular de Liberación de Palestina, Frente Democrático de Liberación de Palestina, etc.) y grupos confesionales (brazos armados de Hamas, y de la Jihad Islámica), cada vez más influyentes. ¿QUÉ? Aspiran a la creación de un estado palestino. Han mostrado rechazo a la posición de la ANP en varias negociaciones por considerar que hacían demasiadas concesiones al estado israelí. ¿CÓMO? Estrategia de ataques suicida y de bombardeos contra la población civil israelí.
Actores armados		

Otros Actores	<p><b>Sociedad Civil israelí</b></p> <p>¿QUIÉN? 7 millones de habitantes, entre los cuales se encuentran israelíes judíos y seculares, árabes palestinos, drusos, etc.</p> <p>¿QUÉ? Piden la paz entendida como seguridad. Existe una multiplicidad de posiciones de lo que se espera de la paz (un estado/dos estados, desmantelamiento de los asentamientos /no, mayor reconocimiento de la minoría árabe /no,)</p> <p>¿CÓMO? Hay una gran diversidad de formas de acción, desde la pasividad y la aceptación a la confrontación abierta a las políticas del estado.</p>	<p><b>Sociedad Civil palestina</b></p> <p>¿QUIÉN? 3,8 millones de habitantes, de los cuales un 47% viven refugiados en campos.</p> <p>¿QUÉ? Quieren la paz entendida como la independencia de su estado, la recuperación de la dignidad perdida con la ocupación militar, y la seguridad física.</p> <p>¿CÓMO? Existen numerosas formas de ciudadanía activa, desde la cobertura de las necesidades asistenciales, a la confrontación a las manifestaciones del conflicto (muro de separación, etc.).</p>
---------------	--	---

Fuente: Escola de Cultura de Pau

Entre los actores relevantes en el conflicto, también hay que considerar a aquellos que tratan de encontrar salidas negociadas al conflicto, como algunos países árabes (La organización de la Liga Árabe, y algunos países destacados como Egipto, Arabia Saudí, Jordania, Siria y Qatar), o los países occidentales (Cuarteto diplomático: ONU, UE, EEUU y Rusia).

## 4. Consecuencias del conflicto armado

- **Estrategias de terror:** Desde el 2000, año en que empieza la segunda Intifada, 4.862 personas palestinas y 1057 israelíes han muerto,<sup>1</sup> muestras de la estrategia de terror utilizada por el gobierno israelí (mediante su Ejército) y por los grupos armados palestinos (no siempre perseguidos por la ANP). Los ataques suicida palestinos contra la población civil israelí crean una crisis de inseguridad en el seno de la sociedad. El Ejército israelí, por su parte, además de la política de asesinatos selectivos, lleva a cabo una estrategia de represalias contra la población civil palestina, en forma de ocupación militar, de imposición de toques de queda, de demoliciones de casas (18.000 casas destruidas desde 1967),<sup>2</sup> etc.

- **Eliminación de los modos de subsistencia palestinos:** El Gobierno israelí lleva a cabo prácticas que eliminan o dificultan las formas de subsistencia de la población palestina: dificulta el paso de frontera a los trabajadores palestinos para ir a trabajar en Israel, instala 50 puntos de control en los territorios, destruye la capacidad productiva del país arrancando decenas de miles de árboles frutales y dificultando que las cosechas palestinas se puedan vender en Israel.

<sup>1</sup> En fecha de 25 de septiembre de 2008, según <http://www.ifamericansknew.org/>.

<sup>2</sup> Según el Comité Israelí contra la Demolición de Casas (ICAHD). Ver datos en <http://www.icahd.org/> i <http://www.18000homes.org/>.

• **Desintegración del territorio:** Dentro de lo que es oficialmente territorio palestino hay tierras, carreteras y ciudades exclusivas para los israelíes: los palestinos están excluidos del 46% del territorio de Cisjordania, de una quincena de autovías, y de los 120 asentamientos dónde viven unos 440.000 israelíes. La construcción del muro de separación, además, divide tierras de cultivo, dificulta la movilidad de las personas y aísla territorios y poblaciones. Se calcula que 500.000 personas palestinas se ven afectadas negativamente por la construcción del muro.

## 5. Los acuerdos de paz

Las negociaciones de paz se fundamentan en la resolución 181 del Consejo de Seguridad de la ONU, que, ya en 1947, pide la creación de un estado israelí y otro palestino.

Desde el inicio del conflicto armado, las negociaciones de paz más significativas han sido los **Acuerdos de Oslo**, gracias a los cuáles los territorios palestinos consiguieron su autonomía (pero no la independencia).

Aunque se aprobó en el 2003 y que no se han cumplido los plazos que establece, el plan de paz actualmente vigente es la **Hoja de Ruta**. Éste fue impulsado por el denominado Cuarteto Diplomático (ONU, UE, EE.UU. y Rusia), y está dividido en tres etapas:

1/ Durante la primera etapa, la parte palestina debe conseguir el fin de los ataques armados por parte de los grupos armados palestinos, y reformar sus instituciones, mientras que la parte israelí debe reducir la presión sobre la población palestina y desmontar las colonias creadas desde marzo del 2001.

2/ La segunda etapa prevé el refuerzo de la seguridad, la profundización de las reformas palestinas, y la creación del Estado palestino independiente.

3/ La tercera etapa debería permitir llegar a acuerdos por cada una de las principales problemáticas del conflicto armado: fronteras definitivas, los asentamientos israelíes, las personas refugiadas palestinas, Jerusalén, etc.

Durante la última conferencia de paz, la Conferencia de Annapolis de noviembre de 2007, las dos partes, reunidas de nuevo tras 7 años, se comprometen a retomar la Hoja de ruta, con el compromiso de llegar a un Acuerdo de paz antes de finales del 2008.

### Cronología de paz

20 agosto 1993. Se firman los **Acuerdos de Oslo** por los que, por primera vez, Gaza y una parte de Cisjordania se convierten en una zona autónoma palestina.

9-10 set. 1993. **Reconocimiento mutuo** de los dos estados.

Enero 1996. **1<sup>as</sup> elecciones de la ANP.**

4 mayo 1994. **Acuerdo de El Cairo.** Regula la retirada israelí de parte de Gaza y de Cisjordania.

28 septiembre 1995. **Acuerdo de Taba.** Amplia el territorio bajo control palestino.

Octubre 1998. **Acuerdo de Wye Plantation:** Israel se retira de 13% del territorio palestino y la ANP toma medidas de seguridad para Israel.

30 abril 2003. Se publica la **Hoja de Ruta.**

Agosto 2005. **Retirada** de toda presencia civil y militar israelí **de la franja de Gaza**, siguiendo los Acuerdos de El Cairo.

27 noviembre 2007. **Conferencia de Annapolis.**

# Problemáticas municipales

La dureza del conflicto armado ha generado graves consecuencias para los municipios y sus habitantes. Los principales impactos del conflicto armado sobre los municipios son:

- **Aislamiento de municipios debido al muro de separación:**

El estado de Israel construye, desde el año 2002, lo que algunos denominan una barrera de seguridad y otros un muro, que no respeta la frontera reconocida por las Naciones Unidas (conocida como la línea verde, considerada válida desde 1967). Según la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de Naciones Unidas (OCHA), cuando el muro esté finalizado sólo un 13% habrá respetado la línea verde, mientras que el otro 87% se habrá construido sin respetar la frontera del 67, anexando un 9,8% del territorio palestino. Este hecho genera graves problemas. Las principales consecuencias de la construcción del muro para los municipios y para sus habitantes es la restricción de movilidad (pasar por puntos de control militar, dar más vuelta para circular, puesto que algunas carreteras están invalidadas), un hecho que ha provocado una bajada de la economía palestina, un fuerte incremento del paro y una grave limitación del acceso a servicios de salud.



La línea roja, que corresponde al trazado del muro, muestra como algunos territorios quedan aislados de Cisjordania (West Bank).

Impacto del muro	Municipios afectados	Población afectada
Municipios divididos en dos	Jerusalén. La parte Este de Jerusalén ha sido anexionada por los territorios israelíes, mientras que el barrio árabe de Kafr Aqab y el campo de Shu'fat se encuentran en la parte palestina.	Unas 250.000 personas de nacionalidad árabe viven en el lado este ("israelí") del muro. A la vez, unes 190.000 personas israelíes viven en asentamientos en el lado oeste del muro.
Comunidades palestinas en territorio israelí	34 comunidades palestinas han sido anexionadas dentro del territorio israelí.	Cerca de 35.000 personas, que tienen la ciudadanía palestina pero se encuentran en territorio israelí, están afectadas.
Asentamientos israelíes dentro del territorio palestino	Unos 120 asentamientos israelíes se encuentran en territorios palestinos, 48 en la parte oeste del muro, y 69 en la parte este (ver el apartado siguiente).	Casi 250.000 israelíes viven en asentamientos en territorio palestino. Sumándose a los 190.000 de Jerusalén, hacen un total de 440.000 (ver el apartado siguiente).
Comunidades palestinas rodeadas por el muro	28 comunidades, entre las cuales Qalquilia, Habla, Ras'Atya	125.000 palestinos están o estarán rodeados por el muro por tres bandas.
Comunidades palestinas completamente aisladas por el muro	8 municipios, de las áreas de Az Zawiya y Bir Nabala	26.000 personas se encontrarán completamente aisladas del resto del territorio palestino. Para llegar a otras ciudades palestinas, deberán desplazarse por carreteras subterráneas.

Fuente: datos de OCHA, B'tselem, y la Oficina Estadística de Israel. Los datos tienen en cuenta los municipios que estarán afectados en un futuro, una vez terminada la construcción del muro.

• **Demolición de casas:** El ejército israelí derruye casas de familias palestinas alegando tres motivos: como castigo colectivo cuando la casa es propiedad de familiares de un atacante suicida palestino, como operación estratégica en medio de operaciones militares, o como acto administrativo para derribar casas construidas sin permiso de obras. Sobre este tercer caso, cabe decir que para los ciudadanos palestinos es difícil obtener permisos de construcción de casas por parte del gobierno israelí. 18.000 casas de familias palestinas han sido destruidas desde 1967, muchas de ellas entre los años 2000 y 2004.<sup>3</sup>

• **Eliminación de los espacios de convivencia:** si bien existen ciudades en Israel consideradas referentes de la convivencia entre palestinos e israelíes, como la ciudad de Haifa, en otras ciudades donde viven estas dos comunidades existen muy pocos espacios de interrelación. Algunos ejemplos significativos son la ciudad palestina de Hebrón, en un barrio de la ciudad donde la población palestina vive en los bajos y la población israelí en los primeros pisos de los mismos edificios, y donde se han instalado rejas a nivel del primer piso para separar una población de la

<sup>3</sup> Halper, J., Margalit, M. *En Pie de paz*. Comité Israelí contra las Demoliciones de Casas. Noviembre 2007, <http://www.icahd.org/> i <http://www.18000homes.org/>.



otra. En Jerusalén, también, la Fuente de los Leones del barrio judío de Yemin Moshe, fue secada a raíz de que niños palestinos la usaran como piscina.

• **Servicios municipales discriminadores:** Los servicios municipales no abastecen por igual a la población israelí que a la minoría palestina con ciudadanía israelí. Un ejemplo es la recogida de basura, que se hace de forma insuficiente en los barrios árabes. Algunos datos estiman que un 40% de las 2.500 toneladas de residuos que se producen en Israel diariamente se han abocado en Cisjordania.<sup>4</sup>

• **Militarización y politización del espacio público:** Tanto en los municipios israelíes como en los palestinos es fácil encontrar ejemplos del **realçament** de valores militaristas, como en los nombres de calles (calle de los mártires, calle del ejército, calles con nombres de combatientes, etc.), o en estatuas y monumentos que celebran el papel de los actores armados. En muchos municipios anteriormente árabes se ha adoptado nombres israelíes, borrando el testigo histórico de la presencia árabe histórica. También se ha denunciado cómo los carteles que señalizan los barrios omiten la presencia de barrios árabes mientras que si informan, al contrario, de la presencia de barrios judíos, como forma de política "intencionada de ocultación de la presencia palestina en la ciudad".<sup>5</sup>

Foto de una plaza de Beer Sheva en Israel, con un monumento hecho con un avión militar. (foto de una exposición sobre el militarismo en Israel, hecha por la organización israelí NewProfile.



Fotos de pósters encontrados en espacios públicos que glorifican los mártires / terroristas suicidas.



<sup>4</sup> "IDF cracks down on West Bank dumping", Jerusalem Post, 30 de julio de 2008.

<sup>5</sup> Margalit, Meir. "De la política urbana de Jerusalén Este: si los carteles indicadores hablasen." *En pie de paz*. Comité israelí contra la demolición de casas, noviembre de 2007.



# Prácticas de los municipios

Construir la paz con municipios israelíes y palestinos es, según Avi Rabinovitch, como bailar tango: “se hacen dos pasos adelante y uno atrás, a veces incluso un paso adelante y dos para atrás, pero lo importante es que todavía nos cogemos, y que seguimos bailando juntos”.<sup>6</sup>

La cooperación con municipios israelíes y palestinos remonta a 1999, cuando se plasmó por primera vez un acuerdo entre la Unión de Autoridades Locales de Israel (IULA) y la Asociación Palestina de Autoridades Locales (APLA).

Unos años más tarde, la Declaración de Wittenburgo, firmada en enero de 2003 renueva el compromiso de trabajar conjuntamente y llega a un acuerdo sobre los temas que deben resolverse en la región (la violencia y el terrorismo, Jerusalén, los asentamientos, el agua, los refugiados palestinos y las fronteras). “Desgraciadamente, nunca se compartió con las ciudades miembro de APLA y ULAI, debido a la naturaleza sensible de la declaración y a la difícil situación política de la región en aquel momento. Consecuentemente, su impacto ha sido menos importante del que, del contrario, hubiera podido tener.”<sup>7</sup>

La creación de este marco legal ha permitido que se desarrollen muchos proyectos entre APLA y IULA – desde 1999, ambas organizaciones han desarrollado más de 40 proyectos conjuntos – o junto con terceros actores. Veamos a continuación qué prácticas que han contado con la participación de gobiernos locales externos destacan por su efectividad.

## 1. Presión política

El conflicto armado entre Israel y Palestina es un ejemplo claro de desequilibrio de poder. Mientras que una parte – Israel – tiene un estado, un ejército, una gran capacidad financiera, la otra parte – Palestina - no tiene ni un estado independiente, ni el derecho a recoger impuestos, ni una

---

<sup>6</sup> Entrevista a Avi Rabinovitch, Director General de la Unió d’Autoritats Locals d’Israel, el 28 de juliol de 2008.

<sup>7</sup> Chris Van Hemert. “Un caso de Estudio sobre la Diplomacia de Ciudades: la Alianza Municipal por la paz en Oriente Medio (MAP)”. Musch, A. et al., *Diplomacia de las Ciudades*. VNG Internacional, junio de 2008.


moneda propia. Este desequilibrio de poder entre las partes es el que justifica la importancia de la presión política.




**Encuentros de alcaldes.** Una forma de actuar en el nivel político, es el de apoyar a los ayuntamientos que, pese al enfrentamiento de sus estados, quieren sobrepasar las fronteras y hacer proyectos conjuntos.



**Acción política contra el muro.** El muro de separación fue declarado ilegal por el Tribunal Internacional de Justicia de La Haya. Aún así, el estado de Israel no sólo no lo destruye, sino que continúa construyéndolo. Otra forma de acción política es pedir que se cumpla con la legalidad internacional y se derruya el muro.



 **Puentes en vez de muros**

**Objetivo:** Sensibilizar sobre temas de derechos humanos y derechos internacional humanitario relacionados con el conflicto armado, y promover el apoyo público por el respecto de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario.


**Contexto:** A raíz de la multiplicidad de grupos británicos que apoyan a municipios y comunidades palestinas, en 2004 se decide formalizar una red para apoyar a los grupos ya existentes y fomentar la creación de nuevos grupos de apoyo.

**Descripción:** Twinning with Palestine (Hermanándose con Palestina) es una red de diferentes tipos de entidades hermanadas con municipios o comunidades palestinas. La red promueve hermanamientos entre comunidades palestinas, y grupos británicos. Cada grupo de apoyo británico define, con la comunidad palestina a la que da apoyo, sus objetivos y las acciones a desarrollar. Por su parte, la red de grupos de apoyo desarrolla las siguientes actividades:

- Organiza encuentros, conferencias y visitas a Palestina;
- Promueve hermanamientos formales e informales de todo tipo entre comunidades británicas y palestinas, enfatizando en las relaciones de amistad de base;
- Facilita recursos a los grupos interesados en crear nuevos hermanamientos;
- Colabora con otras organizaciones con finalidades complementarias;
- Reúne los grupos británicos hermanados con comunidades palestinas para intercambiar experiencias e ideas y ayudarlos a lograr los objetivos de la red.

**Resultados:** Existen 28 grupos de apoyo, de los cuales 4 son hermanamientos oficiales de los municipios (Glasgow-Bethlehem, Dundee-Nablus, Bristol-Bethlehem i Oxford-Ramallah).

**Contacto:** <http://www.twinningwithpalestine.net/index.html>.

 Las contrapartes palestinas valoran muy positivamente esta forma de colaboración; según Husam Zomlot, representante de una comunidad palestina, "El hermanamiento entre ciudades es una de las formas más prácticas de solidaridad. Transforma la solidaridad en amistad, y trasciende más allá del apoyo verbal, creando en la otra comunidad un sentido de destino común".



**Observación electoral.** Dar fe que las elecciones que se celebran en Palestina se desarrollan de forma adecuada es una forma de dar apoyo a sus instituciones.

#### **Observación electoral en Palestina**

**Objetivo:** Garantizar la transparencia del proceso electoral en las elecciones municipales palestinas, y apoyar al derecho de los ciudadanos palestinos a participar en unos comicios propios, a pesar de encontrarse inmersos en una situación de ocupación.

**Contexto:** En mayo de 2005 se celebran elecciones a municipales en Palestina, las primeras desde 1976 en Cisjordania y desde 1974 en Gaza. La celebración de elecciones se presentan como un acontecimiento especialmente relevante en un contexto que necesita un liderazgo legítimo y representativo para unas posibles negociaciones de paz.

**Descripción:** La Red de Municipios Europeos por la Paz en Oriente Medio organiza una misión de observación electoral integrada por cerca de ochenta autoridades locales de Francia, Italia, Países Bajos y Cataluña. La misión, invitada por el Ministro del Gobierno Local de la Autoridad Nacional Palestina, observa, del 2 al 8 de mayo de 2005, el proceso de las elecciones municipales en 86 municipios de Gaza y Cisjordania.

**Resultados:** Los observadores valoran positivamente el alto grado de participación del electorado, y concluyen que tanto el despliegue de medios como la organización han sido adecuadas.


**Contacto** de la sección catalana de la Red de Municipios Europeos para la Paz en Oriente Medio: [fonscat@pangea.org](mailto:fonscat@pangea.org).



**Compra pública.** Muchas organizaciones de la sociedad civil piden que se boicoteen los productos fabricados en Israel – o, al menos, aquellos que se han fabricado en asentamientos israelíes ilegales – de forma similar al boicot internacional que se hizo en la lucha contra el régimen del apartheid. Otras organizaciones piden hacer boicot a empresas no israelíes responsables de violaciones de Derecho Internacional Humanitario (ver el apartado de recursos).

## 2. Sensibilización

Hacer público el impacto del conflicto armado sobre la población y las violaciones del Derecho Internacional Humanitario son formas de presionar por el acabamiento del conflicto.

 Con tal de contribuir a la construcción de paz, la sensibilización debe ser crítica, debe permitir entender las causas del conflicto armado desde las diferentes percepciones sobre el conflicto, debe dar a conocer iniciativas de paz, y plantear propuestas de acción.





Informar del trabajo por la paz de entidades de la sociedad civil israelí y palestina. La sociedad civil de los dos países es muy activa y comprometida. Muchas de estas organizaciones hacen tareas extensas de sensibilización, ya sea en formato de documentos, charlas, documentales, etc. (ver el apartado de recursos).

### 3. Cooperación

El caso de Israel y Palestina es uno de los pocos en que municipios de dos estados que están enfrentados por un conflicto armado tienen una política activa de cooperación. Muchas veces, sin embargo, para facilitar la cooperación, es importante que haya terceros actores que ofrezcan lugares de encuentro neutros, que faciliten la obtención de visados, etc.



Proyectos de cooperación sobre servicios públicos municipales. Los municipios de países inmersos en conflictos armados intensos, y especialmente en los casos en que los municipios se encuentran cerca de las fronteras, ciertos servicios municipales se pueden ver muy afectados, como el agua o la recogida de basura. Poner en marcha proyectos de cooperación municipal sobre servicios municipales, en cambio, puede aportar beneficios considerables.

#### Vecinos de la Buena Agua

**Objetivo:** Promover una gestión compartida de la necesidad compartida de agua.

**Contexto:** El agua es una de las causas del conflicto armado entre Israel y Palestina. La deficiencia en el tratamiento de aguas residuales, la sobreexplotación de capas acuíferas, el desvío excesivo de flujos superficiales de agua, y la dificultad de implementar políticas de reducción del consumo de agua amenazan gravemente la disponibilidad de ésta.

**Descripción:** Después de identificar 11 comunidades y municipios israelíes, palestinos y jordanos que comparten las mismas necesidades respecto a la gestión del agua, se asigna a cada una una contraparte del "otro bando". El proyecto ofrece sensibilización y formación, y facilita la implementación de proyectos de desarrollo urbano.

**Resultados:** En la primera fase del proyecto (2001-2005) se ha conseguido: crear un grupo de 4 voluntarios en cada comunidad encargados de promover un consumo responsable del agua; se ha acondicionado un edificio público en cada comunidad que gestione el consumo de agua de forma eficiente; ha organizado talleres sobre el consumo de agua a nivel local; ha facilitado el intercambio de información sobre la gestión del agua en las diferentes comunidades; ha creado materiales de sensibilización sobre consumo de agua; y ha impulsado posicionamientos políticos de las comunidades a favor de medidas supraestatales de gestión del agua. El éxito del proyecto ha hecho que se prolongue en una segunda fase, ampliando su alcance a 17 comunidades y municipios.

**Contacto:** <http://www.foeme.org/projects.php?ind=32>.

## Via Maris

**Objetivo:** Promover la cooperación y visibilizar la tradición histórica común mediante el impulso de una ruta turística transnacional.

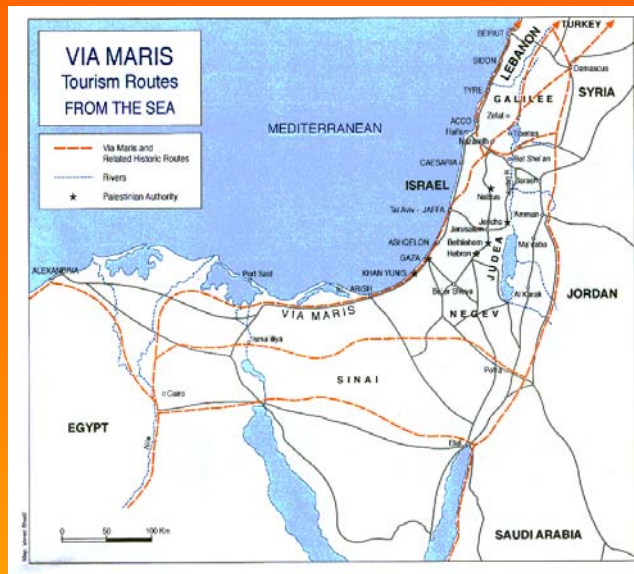
**Contexto:** En los últimos 50 años, 4 conflictos armados abiertos han confrontado a Israel y los estados árabes de la región. Algunos de estos conflictos (Israel-Líbano e Israel-Siria) no se han resuelto todavía.

**Descripción:** Al participar en el proyecto, las ciudades se comprometen a condicionar los sitios históricos y los museos, y hacer conocer los tours turísticos a lo largo de la costa, en lo que fue la “Via Maris”, una histórica ruta comercial. Para llevar a cabo el proyecto, las ciudades deben cooperar entre ellas, resaltar la herencia histórica común, y las culturas de las diferentes comunidades. El proyecto cuenta con el apoyo de la Región de la Toscana, entre otras instituciones.

**Resultados:** Los resultados esperados del proyecto es que permita reforzar el turismo local e internacional, y que se refuerce, de esta manera, la economía local y nacional, que fomente la cooperación de municipios de países enfrentados, y que resalte el trasfondo común de las diferentes culturas del mediterráneo.



Avi Rabinovitch, Director General de la Unión de Autoridades Locales de Israel, explica que a menudo, los municipios más reticentes a hacer cooperación para la paz no son los palestinos, sino los de otros países árabes de la región. Por esta razón, recomienda que los proyectos de Diplomacia municipal en la región se hagan con ayuntamientos israelíes, palestinos, pero también egipcios, jordanos, sirios o libaneses.



# Campañas y redes municipales



La **Red Europea de las Autoridades Locales para la Paz en Oriente Medio (ELPME)** ([www.paxurbs.com](http://www.paxurbs.com)) se crea en el año 2002 a iniciativa de redes nacionales de municipios de Bélgica, España, Francia, Grecia, e Italia con la intención de implicarse en la construcción de la paz en Oriente Medio. Para ello, se plantean los objetivos de presionar a la Unión Europea entre otros actores para que acentúen su compromiso con la paz en Oriente Medio y reconozcan el papel de los municipios en este ámbito, de favorecer el diálogo entre colectividades locales israelíes y palestinas, de incentivar los programas de cooperación entre entes locales europeos, israelíes y palestinos, y de apoyar a iniciativas de paz entre israelíes y palestinos. La Red Europea colabora con la Red de Autoridades Locales Palestinas (NPLA) y la Unión de Autoridades Locales Israelíes (ULAI).

**Contacto** de la sección catalana de la red: [fonscat@pangea.org](mailto:fonscat@pangea.org).



La **Alianza Mundial para la Paz en Oriente Medio (MAP)** fundada en el año 2005 en La Haya, es una organización nacida de la voluntad de cooperación entre la Asociación de Autoridades Locales Palestinas (APLA) y la Unión de Autoridades Locales de Israel (ULAI). MAP promueve la realización de proyectos locales entre diferentes tipos de actores israelíes, palestinos y de países terceros, con el objetivo de fomentar el diálogo y la comprensión entre israelíes y palestinos mediante proyectos de desarrollo local. MAP facilita el contacto entre actores, apoya en la formulación de proyectos, colabora en la búsqueda de financiación, coordina los proyectos implementados, y desarrolla proyectos propios. Los campos principales en los que se pretende implementar proyectos son Juventud, Medio Ambiente, Desarrollo económico, Cultura, y Gestión municipal. Está previsto que los primeros proyectos piloto de MAP se inicien en enero de 2007.

**Contacte:** [map@undp.org](mailto:map@undp.org)

Existen numerosas campañas internacionales para incidir en el conflicto armado en Palestina e Israel, las más conocidas son:

- [Stop the wall](#), para destruir el muro de separación, retornar los territorios palestinos anexados, e indemnizar a las personas afectadas.
- [Boicott Israeli Goods](#), para no comprar los productos israelíes en general, o aquellos que se han producido en territorios ocupados.
- [Refusing to kill](#), apoya a civiles y soldados que han decidido hacer objeción de conciencia, en Israel o en otros países.
- [Stop arming israel](#), para conseguir que los estados occidentales no vendan armas a Israel.



# Recursos

## Recursos para obtener más información:

Para conocer más a fondo el conflicto armado, podéis consultar las siguientes **fuentes de información**:

- [Alternative Information Centre](#)
- [Israel/Palestine Center for Research and Information](#)
- [International Crisis Group](#)
- [MidEast](#)
- The [Middle East Research and Information Project](#)
- [Palestine Monitor](#)
- [Electronic Intifada](#)
- [Escola de cultura de pau](#)

[Mapas](#) para saber cuáles son las **ciudades más afectadas** para la construcción del muro: *West Bank and Gaza strip Closure maps*. Oficina de Coordinación de los Asuntos humanitarios de Naciones Unidas.

## Información para orientar la **compra pública ética**:

- Fuentes de información para el boicot a empresas israelíes:
- [Boicot Preventiu](#)
- [The Boycott Israeli Goods Campaign](#)
- [Boycott Israeli Goods](#)
- [Boycott Israel](#)



- Fuentes de información sobre productos de Asentamientos ilegales:
- [War crime wines](#)
- Fuentes de información de empresas no israelíes que sacan provecho del conflicto armado:
- [Stop Caterpillar](#)
- [Veolia](#)
- Información sobre productos Palestinos:
- [Palestinian trade](#)
- Empresas que comercializan productos palestinos: [Hadeel](#), [Mountain High Imports](#).

## Iniciativas de entidades catalanas implicadas en Palestina o Israel:

### Información sobre entidades y proyectos transformadores israelíes



El documento [Suport a iniciatives civils de pau israelianes. Dossier de contactes amb organitzacions pacifistes israelianes](#). Facilita el contacto con algunas de las organizaciones pacifistas israelíes más transformadoras para hacer proyectos conjuntos. En el dossier, las organizaciones describen sus tareas y piden apoyo a los municipios para algunos de sus proyectos.

Numerosas entidades catalanas y del estado español organizan **visitas de estudio** en Palestina e Israel, principalmente durante el verano. La función de estos grupos varia, desde dar a conocer iniciativas israelíes y palestinas que trabajan para una resolución justa del conflicto armado o para limitar su impacto, a actividades de apoyo a entidades palestinas, pasando por la acogida de grupos de niños, niñas y jóvenes de campos de refugiados palestinos.

Para más información, visitad las webs de [Paz Ahora](#), la [Red de enlace con Palestina](#), o [Generación Palestina](#).

La [Red de enlace con Palestina](#) pone a disposición de los municipios interesados un **centro de documentación** que incluye documentales y películas sobre Palestina.



Ideas para construir la paz forma parte del proyecto Municipios Constructores de paz, impulsado por la [Diputación de Barcelona](#) en convenio con l'[Escola de Cultura de Pau](#).



**Diputació  
Barcelona**  
xarxa de municipis